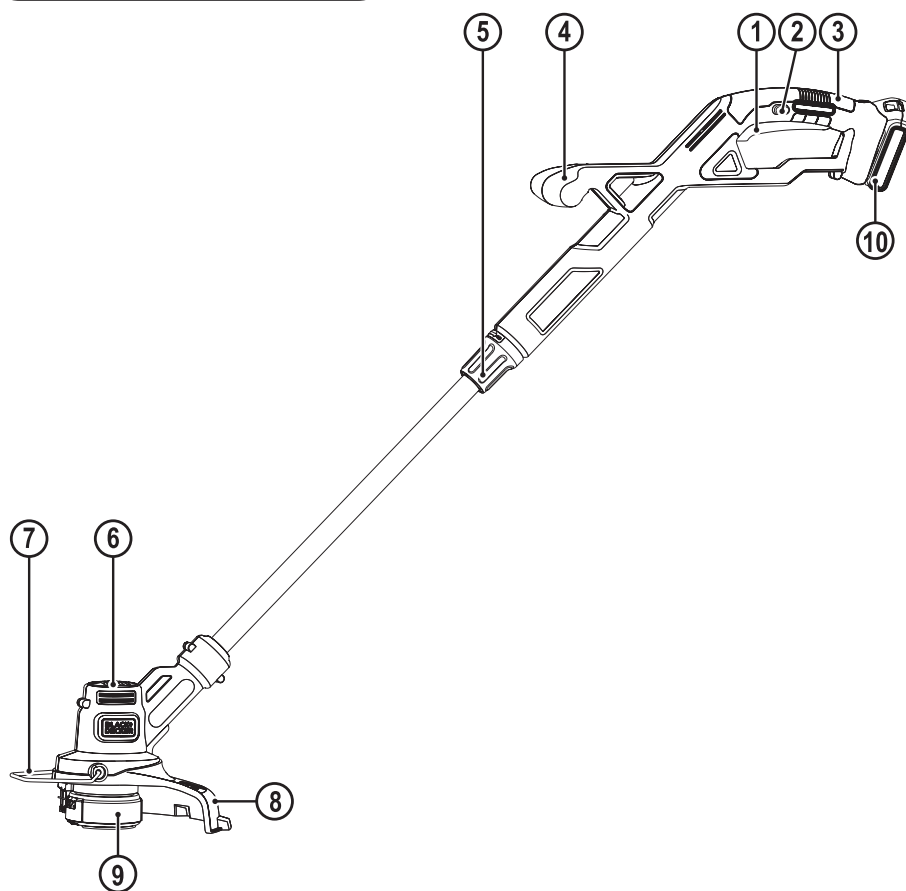




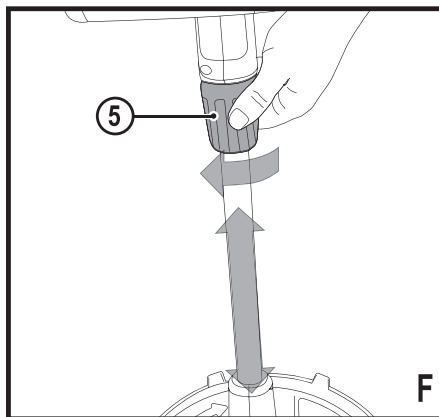
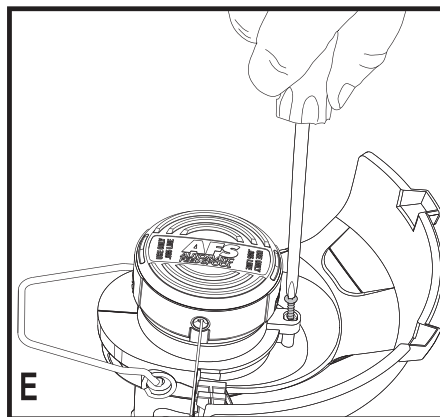
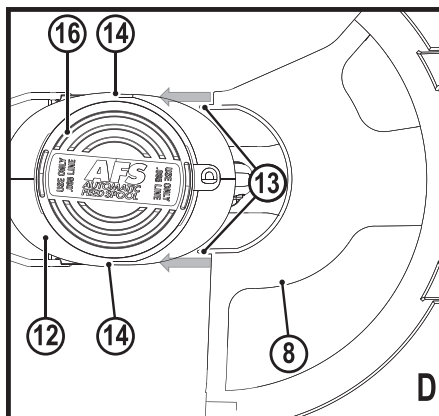
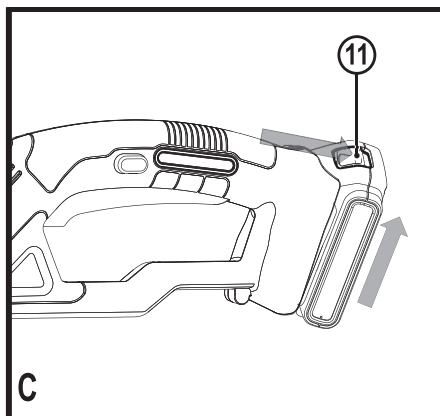
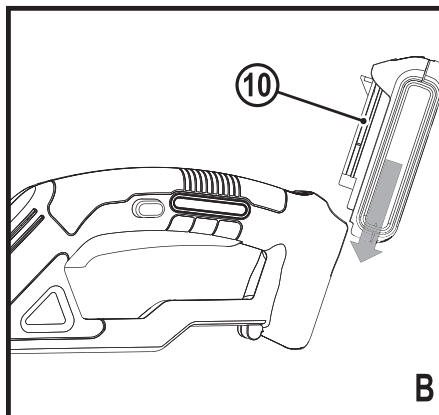
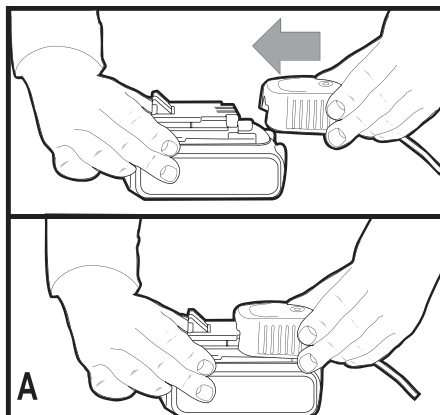
***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***

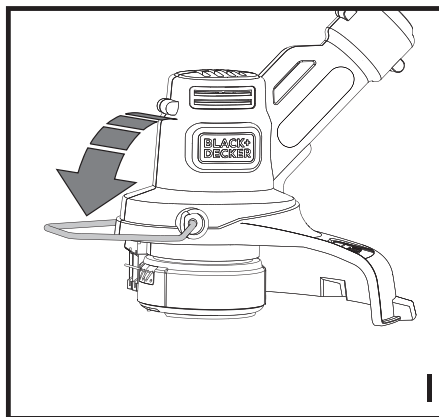
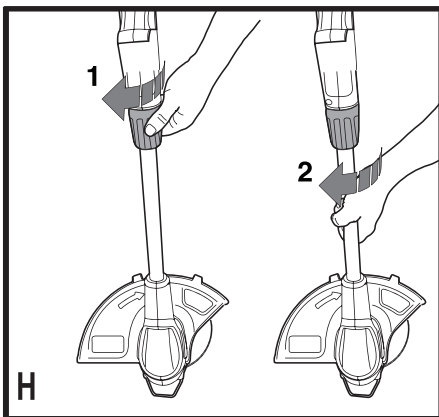
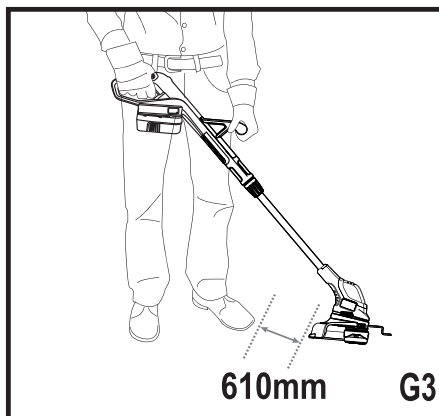
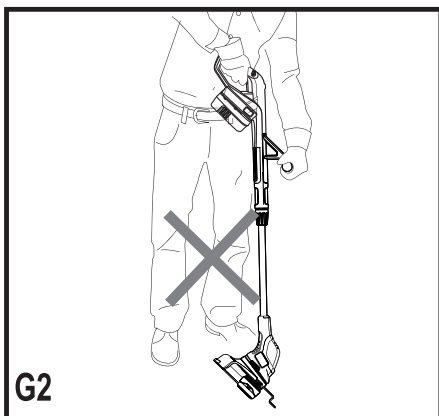
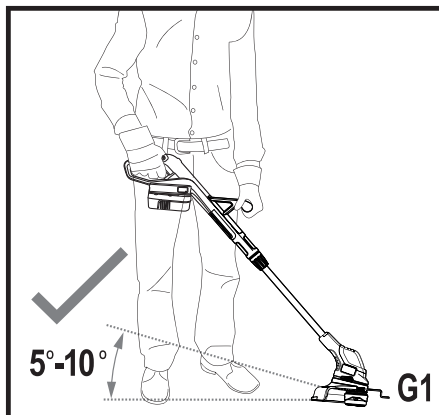
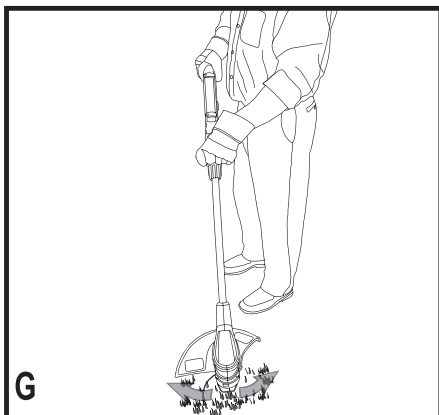
533225-01 H

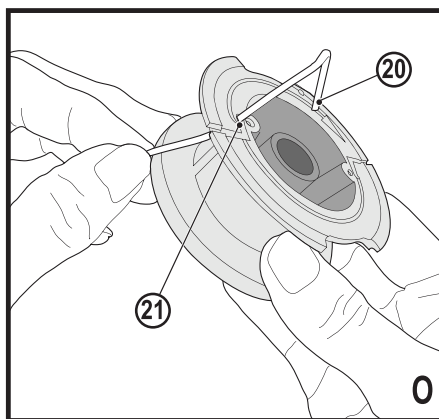
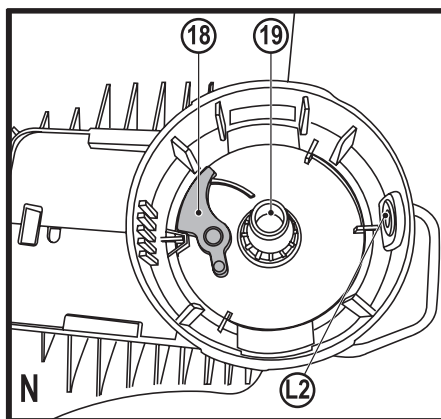
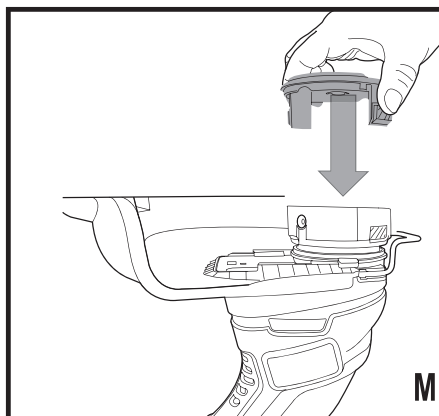
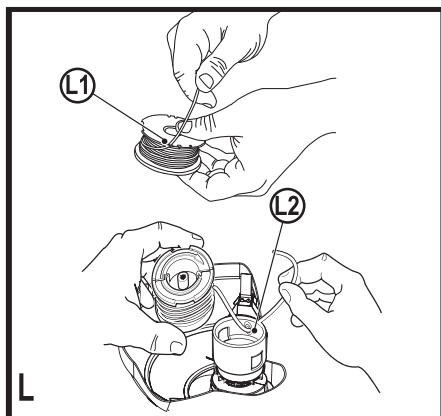
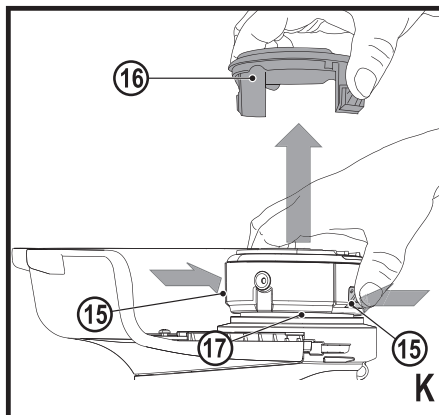
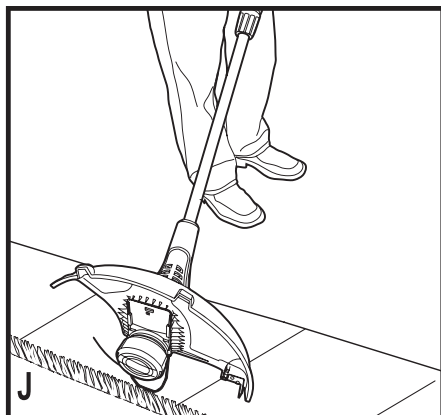
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

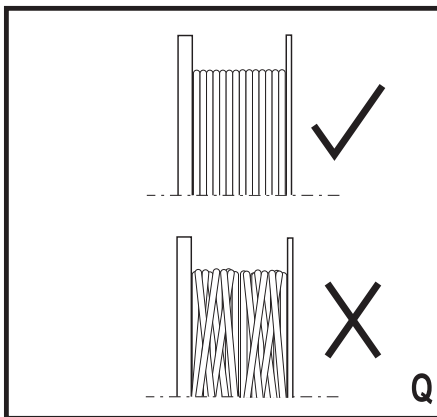
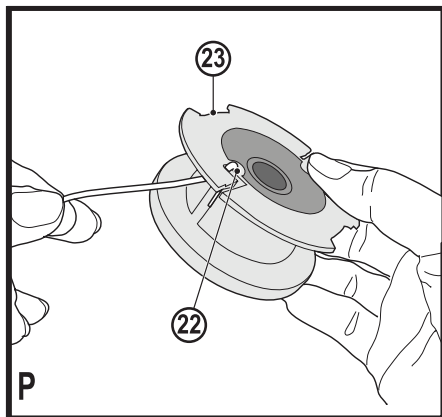
www.blackanddecker.eu

ST1823









Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER márkájú, ST1823 típusú fűszegélyvágóját pázsitzegélyek vágására és kiigazítására, illetve szűk helyeken való fűnyírásra terveztük. Ez a készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Biztonságtechnikai útmutatások

Figyelmeztetés! Hálózati áramforrásról működtetett készülékek használatakor tűz, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár veszélyének csökkentése érdekében többek között a következő alapvető biztonságtechnikai előírásokat mindig be kell betartani.

Figyelmeztetés! A készülék használatánál be kell tartani a biztonságtechnikai szabályokat. A saját és a közelben tartózkodók biztonsága érdekében kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa át ezeket az útmutatásokat. Kérjük, őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- ◆ A készülék használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet.
- ◆ Ebben ismertetjük a készülék rendeltetésszerű használatát. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés veszélyével jár.
- ◆ Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

A készülék használata

Mindig körültekintően használja.

- ◆ Mindig viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.

- ◆ Soha ne engedje, hogy a szerszámot gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű személyek, illetve olyanok használják, akiknek nincs meg a szerszám használatához szükséges tapasztalatuk és tudásuk, valamint nem ismerik ezt a kezelési útmutatót. Lehetnek olyan helyi előírások, amelyek korhatárhoz kötik a készülék használatát.
- ◆ Soha ne használja a készüléket, ha gyermekek, más személyek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
- ◆ Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok a munkaterület közelébe menjenek, illetve hozzáérjenek a készülékhez.
- ◆ A gyermekekre szorosan felügyelni kell, amikor a készüléket a közelükben használják.
- ◆ Ezt a készüléket túl fiatal vagy fogyatékkal élő személyek csak felügyelet alatt használhatják.
- ◆ Ez a készülék nem játékszer.
- ◆ Csak nappali fénynél vagy megfelelő mesterséges világítás mellett használja.
- ◆ Csak száraz helyen dolgozzon vele. Ne hagyja, hogy nedvesség érje a készüléket.
- ◆ Rossz időjárási körülmények között, különösen villámlásveszély idején kerülje a készülék használatát.
- ◆ Ne merítse vízbe.
- ◆ Ne nyissa fel a készülék burkolatát. A készülék belsejében nincsenek

a felhasználó által szervizelhető alkatrészek.

- ◆ Ne használja robbanásveszélyes légterben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.
- ◆ A készülék csak a hozzá mellékelt tápforrással használható.

Maradványkockázatok

A készülék használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a készülék nem rendeltetés-szerű vagy hosszú idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos kockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ◆ forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések;
- ◆ alkatrészek, vágókések, tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
- ◆ a készülék hosszú idejű használata miatti sérülések; Ha a készüléket hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
- ◆ halláskárosodás;
- ◆ a fűrészpör belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölggy, bükk és rétegelt lemez anyagokra.

Használat után

- ◆ A használaton kívüli készüléket száraz, jól szellőző helyen, gyermekektől elzárva tartsa.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a tárolt készülékekhez.
- ◆ Ha a készüléket járműben tárolja vagy szállítja, a csomagtartóban tartsa vagy kötözze le, hogy hirtelen sebesség- vagy irányváltáskor ne mozdulhasson el.

Átvizsgálás és javítások

- ◆ Használat előtt ellenőrizze, nem sérült-e vagy nem hibás-e a készülék valamelyik alkatrésze. Ellenőrizze, nincsenek-e eltörve egyes alkatrészei, vagy nem áll-e fenn olyan körülmény, amely a készülék működését befolyásolhatja.
- ◆ Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy meghibásodott.
- ◆ A sérült vagy hibás alkatrészt márkaszervizzel cseréltesse ki vagy javíttassa meg.
- ◆ Soha ne próbáljon olyan alkatrészt eltávolítani vagy kicserélni, amelyet a kézikönyv nem említ.

Súlyozott effektív rezgés- gyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott

effektív rezgésgyorsulási értékeket az EN 50636 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet. A 2002/44/EK irányelv által a készülékkel rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség kiértékelésénél a napi kitettséget jelentő időn túl figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva vagy üresen jár.

További biztonsági útmutatások fűszegélyvágókhoz

Figyelmeztetés! A vágóelemek a motor kikapcsolása után egy ideig még forognak.

- ◆ Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- ◆ Mindig vegye ki az akkumulátort, mielőtt a készüléket felügyelet nélkül hagyja, eltömődést szüntet meg, karbantartást végez rajta, vagy miután idegen tárgyba ütközött. Vagy mindig, amikor a készülék rendellenesen rázkódni kezd.
- ◆ Védje a lábát masszív cipővel vagy csizmával.
- ◆ A lábszára védelmére viseljen hosszúnadrágot.
- ◆ A készülék használata előtt ellenőrizze, nincsenek-e a vágás útjában botok, kövek, drótok vagy más akadályok.
- ◆ Csak függőleges helyzetben használja a készüléket, a damilszál pedig a talaj közelében legyen. Más helyzetben soha ne kapcsolja be a készüléket.
- ◆ Lassú mozdulatokat téve dolgozzon vele. Ne feledje, hogy a frissen vágott fű nedves és csúszós.
- ◆ Ne dolgozzon meredek lejtőkön. Lejtőn keresztirányban, nem pedig fel-le irányban haladva végezze a munkát.
- ◆ Működésben lévő készülékkel soha ne keresztezen kavicsos ösvényt vagy utat.
- ◆ Ne nyúljon a damilszálhoz, amíg a készülék működésben van.
- ◆ Ne tegye le a készüléket, amíg a damilszál teljesen le nem állt.

- ◆ Csak a megfelelő típusú damilszálat használja. Soha ne használjon fém-szálas damilt vagy horgászsinórt.
- ◆ Vigyázzon, hogy ne érjen a damilszál-vágó pengéhez.
- ◆ Kezét, lábát mindig, de különösen a motor bekapcsolásakor tartsa távol a damilszáltól.
- ◆ A készüléket használat előtt, illetve ha azt ütés érte, ellenőrizze, nem sérült vagy kopott-e, és szükség esetén javítsa meg.
- ◆ Soha ne dolgozzon a készülékkel, ha a védőburkolat sérült vagy nincs a helyén.
- ◆ Ügyeljen arra, nehogy sérülést szenvedjen a damilszál levágására szolgáló alkatrész miatt. Új damilszál kihúzása után még bekapcsolás előtt mindig állítsa normál működési helyzetébe a készüléket.
- ◆ Mindig győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások törmeléktől mentesek.

További biztonsági útmutatások akkumulátorokhoz és töltőkhöz

Akkumulátorok

- ◆ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ◆ Vízről óvja.
- ◆ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.

- ◆ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ◆ Csak a készülékhez mellékelt töltővel töltsse.
- ◆ Elhasznált akkumulátorok kiselejtezésénél tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.

Töltők

- ◆ A BLACK+DECKER töltőjével csak a készülékhez mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ◆ Soha ne kísérelje meg nem tölthető telepek töltésével.
- ◆ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ◆ Vízről óvja a töltőt.
- ◆ Ne bontsa szét a töltőt.
- ◆ Ne próbálgassa mérőműszerrel.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbálja a töltőkészüléket hálózati dugasszal helyettesíteni.

- ♦ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott BLACK+DECKER szakszervizzel.

A készüléken elhelyezett címkék

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



A készülék használata előtt olvassa el a kézikönyvet.



A készülék használatakor viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.



A készülék használata közben viseljen alkalmas hallásvédőt.



Tisztítás és karbantartás előtt mindig vegye ki belőle az akkumulátort.



Óvakodjon a repülő tárgytól.



A közelben állókat tartsa távol a vágási területtől.



Esőtől és egyéb nedvességtől óvja a készüléket.



Hangteljesítmény a 2000/14/EK irányelv szerint garántálva.

Részegységek

Ez a készülék az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Indítókapcsoló
2. Reteszgomb
3. Fogantyú
4. Segédfogantyú
5. Magasságállító gallér

6. Vágófej
7. Szélvezető
8. Védőburkolat
9. Orsóház
10. Akkumulátor

Az akkumulátor töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet ugyanazzal a készülékkel korábban könnyedén el lehetett végezni.

Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsé az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Javasolt töltési hőmérséklet: kb. 24 °C.

Tartsa szem előtt: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehül.

- ♦ Az akkumulátor behelyezése előtt dugaszolja a töltőt egy megfelelő konnektorra.
- ♦ Helyezze az akkumulátort a töltőbe.



A zöld LED villogása jelzi, hogy az akku töltése folyamatban van.



A töltés befejezését a LED folyamatos zöld fénye jelzi. Az akkumulátor ilyenkor már teljesen feltöltődött; használhatja vagy benn is hagyhatja a töltőben.

Figyelmeztetés! A lemerült akkumulátorokat minél hamarabb töltsé fel, mert különben jelentősen megrövidülhet az élettartamuk.

Töltő-diagnosztika

Ezt a töltőt úgy terveztük, hogy érzékelje az akkucsomagok vagy az áramforrás bizonyos hibáit. Azokat úgy jelzi, hogy egy LED különböző sémák szerint villog.

Rossz akkumulátor



A töltő érzékeli, ha az akkumulátor gyenge vagy sérült. A piros LED a címkén bemutatott séma szerint villog. Ha ezt a rossz akkura utaló villogási sémát látja, ne töltsé tovább az akkut. Juttassa el egy szervizbe vagy hulladékgyűjtő létesítménybe.

Meleg/hideg késleltetés



Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg



késleltetést, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor normál hőmérsékletet nem ér el. Miután ez megtörtént, a töltő automatikusan töltés módra kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkumulátornak. A piros LED a címkén bemutatott séma szerint villog, amikor a töltő meleg/hideg késleltetést észlel.

Az akkumulátor töltőben hagyása

Az akkumulátor korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő frissen és teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Fontos tudnivalók a töltéshez

- ♦ A leghosszabb élettartam és a legjobb teljesítmény akkor érhető el, ha az akkumulátort olyankor töltik, amikor a környező levegő hőmérséklete 18 és 24 °C között van. NE töltsd az akkumulátort +4,5 °C alatti és +40,5 °C feletti hőmérséklet mellett. Ez fontos, hogy megelőzze az akkumulátor súlyos károsodását.
- ♦ Töltés közben a töltő és az akkucsomag melegedhet. Ez természetes jelenség, nem jelent hibát. Használat után az akku hűlését elősegítendő ne tegye a töltőt vagy az akkut meleg helyre (pl. fémbarakk vagy szigetetlen utánfutó).
- ♦ Ha az akku nem kellően töltődik:
 - ♦ Lámpával vagy más készülékkel ellenőrizze, van-e áram a konnektorban.
 - ♦ Ellenőrizze, nincs-e a konnektor egy világítás kapcsolóra csatlakoztatva, amely a világítás kikapcsolásakor a konnektort is áramtalanítja.
 - ♦ Vigye át a töltőt és az akkut olyan helyre, ahol a környező levegő hőmérséklete kb. 18° - 24 °C.
 - ♦ Ha a hiba továbbra sem szűnik meg, juttassa el a készüléket, az akkucsomagot és a töltőt a helyi szervizbe.
- ♦ Az akkucsomagot fel kell tölteni, amikor már nem szolgáltat elegendő energiát olyan munkafolyamatokhoz, amelyeket korábban könnyen el lehetett vele végezni. Ilyen körülmények között NE HASZNÁLJA TOVÁBB. Végezze a töltési műveletet. Részben lemerült akkumulátort is bármikor tölthet, az nem árt az akkunak.
- ♦ A töltő üregeitől távol kell tartani az áramot jól vezető idegen anyagokat, például (a teljesség igénye nélkül) acélforgács, alufólia és egyéb fémrészecskék. Mindig húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból, amikor nincs benne akkumulátor. Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból.
- ♦ NE fagyassza a töltőt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

Figyelmeztetés! Áramütés veszélye. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a töltő belsejébe. Soha semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkucsomagot. Ha az akku műanyag háza eltörik vagy elreped, juttassa vissza egy szervizbe újrahácsolás céljából.

Az akkucsomag behelyezése és eltávolítása

Figyelmeztetés! Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszám

reteszgombja nincs bekapcsolva, hogy a kapcsoló véletlenül ne lépessen működésbe.

Az akkucsomag behelyezése

Addig csúsztassa be az akkumulátort (10) a készülékbe, amíg egy kattánást nem hall (B ábra). Bizonyosodjon meg arról, hogy az akkucsomag pontosan a helyén és reteszelve van.

Az akkucsomag eltávolítása

Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (11), ahogyan a C ábrán látja, majd húzza ki az akkucsomagot a készülékből.

Összeszerelés

Figyelmeztetés! A készülék összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a dugasza ki van húzva a konnektorból.

Szereléshez szükséges szerszám (a készülékhez nincs mellékelve): Phillips csavarhúzó.

A védőburkolat felszerelése (D, E ábra)

Figyelmeztetés! A védőburkolat, a szélvezető vagy a fogantyú felszerelése előtt vegye ki a készülékből az akkumulátort. Helyesen felszerelt védőburkolat nélkül soha ne használja a gépet. A védőburkolatnak mindig a készüléken kell lennie, hogy védje a kezelőt.

- ♦ Csavarja ki a védőburkolat csavarját.
- ♦ Fordítsa a fűszegélyvágót fejjel lefelé, hogy lefelé nézzen az orsófedélnél (16).
- ♦ Fordítsa a védőburkolatot (8) fejjel lefelé, és teljesen csúsztassa rá a motorházra (12). Ellenőrizze, hogy a védőburkolat fülei (13) belecsúsznak-e a motorház furataiba (14), amint a D ábra mutatja.
- ♦ Csúsztassa tovább a védőburkolatot, amíg azt nem hallja, hogy a helyére bepattant.
- ♦ Phillips csavarhúzóval csavarja be és húzza meg a védőburkolat csavarját (E ábra), és azzal készen van a védőburkolat felszerelése.
- ♦ Amint fel van szerelve a védőburkolat, vegye le a borítást a damilszál vágó pengéről (a védőburkolat szélén van).

Figyelmeztetés! Soha ne használja a készüléket addig, amíg a védőburkolat nincs helyesen felszerelve.

Magasság beállítása (F, G–G3 ábra)

Figyelmeztetés! Úgy állítsa be a fűszegélyvágó magasságát, hogy kényelmes helyzetben tudjon vele dolgozni, amint a G–G3 ábrán látható.

- ♦ A fűszegélyvágó magasságát úgy állíthatja, hogy meglazítja, majd a nyíl irányában forgatja a magasságállító gallért (5), amint az F ábra szemlélteti.
- ♦ Mozgassa a felső védőburkolatot egyenesen fel- vagy lefelé. Miután a kívánt magasságot beállította, húzza meg a gallért úgy, hogy az F ábrán mutatott iránnyal ellentétes irányban forgatja.

A damilszál kioldása

Szállításhoz a damilszálat rögzítse ragasztószalaggal a orsóházhoz.





- ♦ Távolítsa el a damilszálat az orsóházhoz rögzítő ragasztócsíkot.

A készülék kezelése

Figyelmeztetés! Mindig hordjon megfelelő védő-szemüveget.

Figyelmeztetés! Fűszegélyvágáshoz csak a megfelelő típusú damilszálat használja.

Tartsa szem előtt: Vizsgálja át a területet, amelyen fűvet fog vágni, nincs-e ott drót, kábel vagy zsinórszerű anyag, amely feltekeredhet az orsóra. Különös gondossággal kerülje a fűnyírás útjába esetleg belógó drótokat, például a lánckerítések aljánál kiálló tuskákat.

Be- és kikapcsolás

- ♦ A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a resetzgombot (2), azután pedig húzza be az indítókapcsolót (1).
- ♦ A készülék kikapcsolásához engedje el az indítókapcsolót.

A fűszegélyvágó kezelése (F, G–G3 ábra)

- ♦ A bekapcsolt készüléket állítsa szögbe, és lassan, kaszáló mozdulatokkal haladjon vele, amint a G ábrán látható.
- ♦ 5-10 fokos szögben tartsa, amint a G1. ábra mutatja. 10 foknál meredekebben ne döntse (G2 ábra). A damilszál hegyével vágjon. A szélvezető (7) segítségével tartsa távol a készüléket kemény felületektől.
- ♦ A védőburkolat legalább 600 mm távolságra legyen a lábától, amint a G3 ábra szemlélteti. Ennek a távolságnak az eléréséhez állítsa be a fűszegélyvágó teljes magasságát az F ábra szerint.

Átállítás szélező módra (H és I ábra)

Figyelmeztetés! Szélező üzemmódban használva a damilszál nagy sebességgel elrepíthet kavicsokat, fémdarabokat és más tárgyakat. A fűszegélyvágót és a védőburkolatát a veszély csökkentésére terveztük. Mindemellett is **BIZONYOSODJON MEG** arról, hogy más emberek és állatok legalább 30 méter távolságra vannak. Optimális vágási eredmény 50 mm-nél mélyebb fűszegély vágásánál érhető el.

- ♦ Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- ♦ Ha szélvezető módban szeretné működtetni, fordítsa úgy a gallért, (5), amint a H ábra 1. része mutatja.
- ♦ Tartsa a fémtengelyt és forgassa el az alsó burkolatot 180°-kal, ahogy a 2. részen látható.
- ♦ Húzza szorosra a gallért.
- ♦ Emelje a szélvezetőt (7) szélező helyzetbe, amint az I ábra mutatja.
- ♦ Helyezze a fűszegélyvágót a felület fölé, amint a J ábrán látható.
- ♦ Fűszegélyvágó módba úgy térhet vissza, hogy megmozdítja a rögzítőgallért, és az alsó védőburkolatot 180°-kal elfordítja. Húzza szorosra a gallért.

Hasznos tippek a vágáshoz

- ♦ A damil hegyével végezze a vágást; ne erőltesse be a vágófejet lenyíratlan fűbe. A bevált gyakorlat szerint kerítések, házfalak és virágágak mentén történő vágáskor használja a szélvezetőt.
- ♦ Drótkerítések és palánkok rendkívüli mértékben koptatják, sőt el is szakíthatják a damilszálat. Kő- és téglafalak, járdaszegélyek és faanyagok gyorsan koptatják a damilszálat.
- ♦ Az orsófedeleket ne vonszolja a talajon vagy más felületen.
- ♦ Hosszú hajtásokat fentről lefelé vágjon, és ne haladjon meg a 300 mm magasságot.
- ♦ A fűszegélyvágót a vágási terület felé billentve tartsa; ez a legkedvezőbb vágási helyzet. A fűszegélyvágó akkor vág, amikor jobbról balra mozgatják. Így a törmelék nem repül a kezelő felé.
- ♦ Kerülje ki a fákat és a bokrokat. Fakéregben, fadíszelekben, deszkaburkolatokban és kerítésoszlopokban a damilszál könnyen sérülést okozhat.

Damilszál / utánállítás

Az Ön fűszegélyvágója 1,65 mm átmérőjű kerek nejlonszállal működik.

Használat közben a nejlonszálak hegye rojtosodik és kopik, és az automatikus utánállító orsó utánállítja a damilszálat. A damilszál gyorsabban kopik, és több utánállítást igényel, ha járda vagy egyéb dörzshatású felület mentén vág vagy szélez, vagy keményebb hajtásokat vág.

A korszerű automatikus utánállító szerkezet érzékeli, amikor több damilszál szükséges, és beállítja a damilszál helyes hosszát, amikor szükséges. Ne üsse hozzá a készüléket a talajhoz sem a damilszál utánállítása végett, sem más célból.

Elakadások megszüntetése és összegubancolódott damilszál kiigazítása (K, L, M ábra)

Figyelmeztetés! Vegye ki az akkumulátort a fűszegélyvágóból, mielőtt szerelési beállítást vagy tartozékcsere-t végez rajta. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkentheti a készülék véletlen beindulásának veszélyét. Időnként, különösen vastag vagy magas gyomnövények vágásánál a damilszál utánállító szerkezete eltömődhet nedves vagy más anyaggal, és amiatt elakadhat a damilszál. Az elakadást az alábbi módon szüntesse meg.

- ♦ Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- ♦ Nyomja le az orsófedélen (16) lévő kioldófüleket (15), ahogyan a K ábra mutatja, és egyenesen lehúzza vegye le az orsófedeleket.
- ♦ Húzza ki a nejlon szál orsóját, és tisztítsa ki belőle a szakadt damilszálat vagy a törmeléket.
- ♦ Tegye az orsót és a szálat az orsófedélbe úgy, hogy a szál a hornyokban álljon (L1 ábra).
- ♦ Fűzze át a szál végét az orsófedél megfelelő furatán. Húzza a át a laza szálat addig, amíg ki nem jön a hornyokból (L2 ábra).



- ♦ Nyomja az orsót finoman lefelé, és forgassa addig, amíg be nem áll a helyére, majd nyomja meg, hogy a helyére be is pattanjon. (Amikor az orsó a helyén van, néhány fokkal balra vagy jobbra szabadon elforgatható.)
- ♦ Vigyázzon, hogy a szál be ne szoruljon az orsó alá.
- ♦ Igazítsa az orsófedél füleit az orsóház hornyaihoz.
- ♦ A peckeket az orsóházba nyomva pattintsa vissza az orsófedelelet, ahogyan az M ábrán látható.

Tartsa szem előtt: Ügyeljen arra, hogy a fedél pontosan helyezkedjen el; két kattantást kell hallania, amikor mindkét pecek pontosan a helyére került. Kapcsolja be a készüléket. Legfeljebb néhány másodperc múlva hallani fogja, amint a szálát a készülék automatikusan a helyes hosszúságúra vágja.

Figyelmeztetés! A készülék károsodását elkerülendő: ha a szál túlnyúlik a levágó pengén, vágja akkorára, hogy éppen a pengéig érjen.

Tartsa szem előtt: Egyéb cserealkatrészek (védőburkolatok, orsófedelek stb.) a BLACK+DECKER szervizeknél kaphatók. A helyi szerviz elérhetőségét megtalálja a www.blackanddecker.com honlapon.

Figyelmeztetés! A BLACK+DECKER által nem javasolt tartozékok ezzel a készülékkel történő használata veszélyes lehet.

Orsó cseréje (K, L, M, N ábra)

- ♦ Vegye ki a készülékből az akkumulátort.
- ♦ Nyomja le a füleket (15), és vegye le az orsófedelelet (16) az orsóházzal (17) (K ábra).
- ♦ Fogja meg egyik kezével az üres orsót, másik kezével az orsóházat, majd húzza ki az orsót.
- ♦ Ha a ház talpában a kar (18) (N ábra) kijött a helyéből, helyezze vissza pontosan, mielőtt új orsót tenne a házba.
- ♦ Távolítson el minden szennyeződést és fűmaradványt az orsóból és a házról.
- ♦ Szabadítsa ki a damilszál végét, és fűzze be a damilszálát a befűzőnyílásba (L2) az L ábra szerint.
- ♦ Fogja az új orsót, és nyomja rá a házban lévő kiemelkedésre (19) (N ábra). Kissé forgassa meg az orsót, hogy a helyére beálljon. A damilszál kb. 136 mm-re lógjon ki az orsóházból.
- ♦ Igazítsa az orsófedélben lévő füleket a ház hornyaihoz (M ábra).
- ♦ Nyomja rá a fedelet az orsóházra, hogy a helyére bepattanva rögzítődjön.

A damilszál felcsévézése az orsóra damiltekercsről (O, P, Q ábra)

A helyi kiskereskedőtől damiltekercsot is vásárolhat.

Tartsa szem előtt: Az orsókra kézzel feltekert köteges damilszál valószínűleg gyakrabban összezsugorodik, mint a BLACK+DECKER orsókra gyárilag felcsévélt damilszál. A legjobb eredmények végett gyárilag felcsévélt damilszállal ellátott orsók használatát javasoljuk. A damiltekercsről az alábbi lépések szerint csévélje fel a damilt:

- ♦ Vegye ki a készülékből az akkumulátort.
- ♦ Vegye le az üres orsót a készülékből az „Orsó cseréje” cím alatt ismertetett módon.

- ♦ Távolítsa el a maradék damilt az orsóról.
- ♦ Hajlítsa be a damilszál végét kb. 19 mm-nél (20). Fűzze be a damilszálát az egyik szájtartó horonyba (21), ahogyan az O ábra mutatja.
- ♦ Illessze a damilszál 19 mm-es végét az orsón a horonnyal szomszédos furatba (22), ahogyan a P ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy a damilszál szorosan legyen az orsóhoz rögzítve, ahogyan a P ábrán látható.
- ♦ Csévélje fel a damilszálát az orsóra az orsón látható nyíl irányában. Ügyeljen arra, hogy a damilszálát helyesen és rétegesen tekerje fel. Ne tekerje keresztelve (Q ábra).
- ♦ Amint a feltekercselt damilszál elérte a mélyedéseket (23), vágja el (P ábra).
- ♦ Illessze az orsót a készülékre az „Orsó cseréje” cím alatt ismertetett módon.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/akkumulátoros BLACK+DECKER készülékét/szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A termék folyamatos és kielégítő működése függ a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.

Figyelmeztetés! Vezetékes/vezeték nélküli szerszámok karbantartása előtt:

- ♦ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ♦ Vagy pedig kapcsolja ki, és vegye ki az akkumulátort a készülékből/szerszámból ha kivehető.
- ♦ Vagy pedig merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a számszámmal egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki a szerszámot.
- ♦ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ♦ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa meg a szerszám/készülék és a töltő szelőlőzőnyílásait.
- ♦ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súroló hatású vagy oldószer alapú tisztítószeret.
- ♦ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa a damilszálát és az orsót.
- ♦ Tompa tárggyal rendszeresen kaparja ki a fűmaradványokat és a szennyeződést a védőburkolat alól.

Hibaelhárítás

Hiba	Megoldás
A készülék lassan működik.	Vegye ki belőle az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy az orsóház szabadon tud-e forogni. Szükség esetén gondosan tisztítsa meg. Ellenőrizze, hogy a damilszál nem lóg-e ki 122 mm-nél hosszabban az orsóból. Ha hosszabban lóg ki, vágja le akkorára, hogy éppen a pengéig érjen.

Hiba	Megoldás
Nem működik az automatikus damilszál-utánállítás.	Hosszabb damilszálat állít utána, ha a damilszál kb. 76 mm-re rövidül. Annak megállapításához, hogy a damilszálat a készülék utánállítja-e, hagyja a damilszálat ezen a ponton túlhaladni. Tartsa lenyomva a fűleket, vegye ki az orsófelet és az orsót a fejen lévő orsóból. Ellenőrizze, nem kereszteződik-e az orsóra tekert damilszál (Q ábra). Ha igen, tekerje le, majd tekerje vissza helyesen a damilszálat. Ellenőrizze, nincs-e sérülés az orsó aljánál. Cserélje ki az orsót, ha sérült. A damilszálat húzza ki az orsóból kb. 122 mm-re. Ha már nincs elegendő damilszál az orsón, akkor szereljen fel új orsót. Igazítsa hozzá az orsófedélen lévő fűleket az orsóból hornyáshoz. Nyomja rá a fedelet az orsóból, amíg a helyére be nem pattan. Ha a damilszál túlnyúlik a levágó pengén, vágjon le belőle annyit, hogy éppen a pengéig érjen. Ha továbbra sem működik az automatikus damilszál-utánállítás, vagy szorul az orsó, próbálkozzon a következőkkel: Gondosan tisztítsa meg az orsót és a házat. Bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő méretű és átmérőjű (2,00 mm) damilszálat használja, mert kisebb vagy nagyobb méretű szál befolyásolja az automatikus utánállító rendszer működését. Vegye le az orsót, és ellenőrizze, hogy szabadon mozgatható-e a kar. Vegye le az orsót, tekerje le a damilszálat, majd tekerje fel helyesen, a fentebb leírt módon. Tegye vissza az orsót az orsóból.
Túlzott utánállítás	Győződjön meg arról, hogy a 177 mm-es szál hegyével vág. Szükség esetén használja a szélvezetőt, hogy elég helyet biztosítson. Ügyeljen, hogy ne lépje túl a 10°-ot (G1 ábra).

Hiba	Megoldás
A fedél vagy az orsó eltávolításakor kiugrik a damilszál.	Ügyeljen arra, hogy a damilszál a fedél vagy az orsó eltávolítása előtt a rögzítőhornokban legyen (L1 ábra).

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmazhatnak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt. Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást itt talál: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

	ST1823
Felvett feszültség	V_{DC} 18
Üresjárat fordulatszám	min^{-1} 9 000
Súly	kg 2,05

	BL1518
Feszültség	V_{DC} 18
Kapacitás	Ah 1,5
Típus	Li-ion

	905902**(1-estípus)
Felvett feszültség	V_{AC} 230
Leadott feszültség	V_{DC} 18
Áramerősség	mA 400

Kézre és karra ható súlyozott effektív rezgégysorsulás az EN 50636-2-91 szabvány szerint:

$= < 9,0 \text{ m/s}^2$, toleranciafaktor (K) = 1,5 m/s^2 .

L_{PA} (hangnyomás) 76 dB(A) toleranciafaktor (K) 2,6 dB(A)

CE megfelelési nyilatkozat

GÉPI BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ
IRÁNYELV, KÜLTÉRI ZAJRA VONATKOZÓ
IRÁNYELV



ST1823 Akkumulátoros fűszegélyvágó

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 2006/42/EK, EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 50636-2-91:2014.

2000/14/EK, Fűszegélyvágó, $L \leq 50 \text{ cm}$, VI. melléklet
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED
Arnhem, Hollandia
Tanúsító szervezet azonosító száma: 0344

Zajszint a 2000/14/EK szerint (12-as cikkely, III-as függelék, $L \leq 50$ cm):

L_{WA} (mért hangteljesítmény) 88 dB(A), toleranciafaktor (K) 2,6 dB(A)

L_{WA} (garantált hangteljesítmény) 90 dB(A)

Ezek a termékek megfelelnek a 2014/108/EK irányelvnek (2016.04.19-ig), a 2014/30/EU irányelvnek (2016.04.20-tól), valamint a 2011/65/EU irányelvnek is. További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalathoz az alábbi címen vagy a kézikönyv végén megadott elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállítá-
sáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker
vállalat nevében adja.



R. Laverick
Műszaki igazgató
Black & Decker Europe
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Egyesült Királyság
2015/12/09

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt
a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker
képviselő segítségével érheti el. Alternatív
megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek
listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek
elérhetőségének részletes ismertetése a következő
internetes címen érhető el: **www.2helpU.com**.

Kérjük, látogassa meg
a **www.blackanddecker.hu** weboldalunkat, hogy
regisztrálja az új BLACK+DECKER termékét,
ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és
egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb
híreinket. A BLACK+DECKER márkával és
termékválasztékunkkal kapcsolatos további
tájékoztatást a **www.blackanddecker.hu** internetes
címen találhat.

Garanciavállalási szabályzat

Fontos tájékoztató az Ön fogyasztói jogaival kapcsolatban:

- A BLACK+DECKER által a jelen gyártói garanciavállalási szabályzatban („Szabályzat”) biztosított előnyök kiegészítik azokat a jogokat és jogorvoslati lehetőségeket, amelyekkel Ön esetlegesen a helyi fogyasztóvédelmi törvények vagy más szerződések alapján rendelkezik. A jelen Szabályzat egyetlen rendelkezése sem korlátozza vagy befolyásolja az Ön törvényes jogait.
- Az általunk a jelen Szabályzatban nyújtott korlátozott garanciának nem célja a következők egyike sem:
 - azoknak a fogyasztóvédelmi jog szerinti jogoknak a módosítása vagy kizárása, amelyeket nem lehet jogszerűen módosítani vagy kizárni; vagy
 - azoknak a jogoknak a korlátozása vagy kizárása, amelyekkel Ön esetlegesen rendelkezik azzal a személlyel szemben, aki a termékeket Önnek értékesítette, ha az a személy megszegte az Önnel kötött adásvételi szerződést.
- Önt Fogyasztóként jogszerűen megilleti a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó helyi jogszabályok által előírt, az eladó által nyújtott – legalább kétéves – törvényes megfelelőségi garancia.

1. SZAKASZ: ÁLTALÁNOS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK AZ ÖSSZES BLACK+DECKER TERMÉKRE

A BLACK+DECKER elhivatott a termékei minőségei iránt, ezért a termék felhasználóinak gyártási garanciát kínál.

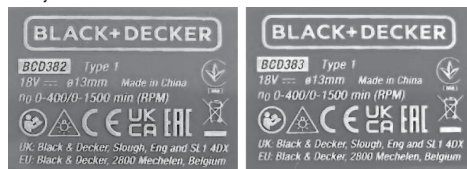
Ez a garancianyilatkozat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Egyesült Királyságban, az Európai Unió tagállamaiban (Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprusi Köztársaság, Csehország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Horvátország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország és Svédország) és az Európai Szabadkereskedelmi Övezetben (Ízland, Liechtenstein és Norvégia) érvényes.

1. Általános feltételek

- 1.1 Ha BLACK+DECKER terméke a vásárlástól számított 24 hónapon belül anyag- vagy gyártási hibamiatt meghibásodik, a BLACK+DECKER garantálja, hogy a vásárlói kellemtelenségek minimalizálása érdekében – az Ön számára díjmentesen – minden hibás alkatrészt kicserél és/vagy megjavítja a terméket. A jelen garancia az összes BLACK+DECKER termékre vonatkozik, kivéve, ha:
 - A hibák a normál mértékű elhasználódás következtében keletkeztek.
 - A terméket nem a mellékelt utasításoknak megfelelően használták.
 - A terméket kereskedelmi, professzionális vagy bérleti célra használták.
 - A terméket a következő hatások bármelyike érte: helytelen használat, gondatlanság, túlzott erőhatás, terhelés vagy mechanikus behatás.
 - A termék idegen tárgyak, anyagok vagy balesetek hatására megsérült.
 - A terméket használtan (másodkézből) vásárolták.
 - Illetéktelen személyek megpróbálták megjavítani a terméket.
- 1.2 A jelen garancia nem átruházható. Kizárólag az eredeti BLACK+DECKER termékfelhasználó számára érhető el, aki a terméket megvásárolta.
- 1.3 A terméknek a jelen garancia keretében történő esetleges javítása vagy cseréje nem hosszabbítja meg vagy újítja meg a garanciális időszakot. A 2 éves garanciális időszak az eredeti vásárlási dátumtól kezdődik, és 24 hónappal később véget ér.

2. Garanciális igény érvényesítése

- 2.1 Ha a garanciális időszak alatt garanciális igényt szeretne érvényesíteni, vegye fel a kapcsolatot az eladóval, vagy keresse meg a legközelebbi BLACK+DECKER hivatalos szervizpontot a www.2helpU.com címen.
- 2.2 A BLACK+DECKER terméket az összes alkatrészével együtt, valamint az eredeti vásárlási bizonylattal kell visszaküldeni az eladónak vagy a BLACK+DECKER hivatalos szervizpontnak. Az Ön termékén szerepelni kell az UKCA- vagy CE-jelölésnek az alábbiak szerint:



3. A feltételek módosulása

- 3.1 A BLACK+DECKER fenntartja a jogot, hogy időnként felülvizsgálja és módosítsa a garanciavállalási szabályzatait, a garanciális időszakokat, valamint a termékek jogosultságát.
- 3.2 Az Ön által vásárolt termékre a Szabályzatnak a vásárlás időpontjában érvényes feltételei vonatkoznak – javasoljuk, hogy a termék megvásárlásakor nyomtassa ki és őrizze meg a jelen Szabályzat egy példányát, mert később szüksége lehet rá.

**10.000,-Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,-Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2004. (VI.28.) JM rendelet, továbbá a 373/2012. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámban foglalt feltételek szerint fellelhető hibás teljesítésről. Az igényérvényesítés lehetősége az ár részeit képezi, vagy azzal összekapcsol digitalis tartalomra és digitalis szolgáltatásra is kiterjed.

- 2) Nem terjed ki a jóváhagyás:

- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek termék sértésének használatának, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapagyk, szénkefe, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb abból adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

3) A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

- a) A fogyasztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelelheti.

Termékszavatossági jogait a termék előállítója vagy forgalmazójaval szemben gyakorolhatja a fogyasztó, a termék hibáját a fogyasztónak kell bizonyítania. A termékzsavatossági igény érvényesítése során a hiba kijelentése vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forgalomba hozatallal számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kelletékszavatossági és jótállási igény, valamint termékzsavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogyasztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.

- 17

- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítását nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közléstől számított 30 napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen elteltét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
- h) A fogyasztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogyasztónak szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen megkapott áru értékének különbözetével.
- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésszegés súlyát.
- j) A fogyasztó akkor is jogosult - a szerződésszegés súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
- a vállalkozás nem végezte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészben nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali áreszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokolttá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az árut szerződésszerűvé tenni.
- k) A fogyasztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kellekszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
- l) Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyasztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.

- 4) A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatónak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a kijavítás módját;
 - a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó:

Black & Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel.: +36 46 500 385

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződés kötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....,-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

..... fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselő		
		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11. / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	blackanddecker@hu.fixit-service.com http://rma.fixit-service.com https://sbd.fixit-service.com





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11./49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.p

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis